

# TOKAMACHI

市報

とま・まち・まろ

7.25

●第918号●平成16年(2004) July



【華の競演】  
7月18日(日)、二ツ屋弁天池と澄々水あじさい公園でミス十日町雪まつり撮影会が行われました。いにしえの花・二千年連や七変化の花あじさいときもの美人の競演に、集まった多くのカメラマンが腕を競うようにシャッターを押ししていました。

## ●主な内容

- 雪サミット2004 in 十日町 …………… 2・3
- 市町村合併  
16会場で市民説明会を開催…………… 4・5
- アルピレックス新潟十日町市キャンプ… 6・7
- 大地の芸術祭越後妻有2004夏 10days …… 8

50<sup>th</sup>  
SINCE 1954  
十日町市は今年50歳



# 第7回全国明るい雪自治体会議 雪サミット2004 in 十日町

## SNOWシンフォニー楽雪(GAKUSETU)の章 ～雪を楽しむ四楽雪…ふゆ、はる、なつ、あき…～

7月6日(火)・7日(水)の両日、第7回全国明るい雪自治体会議「雪サミット2004 in 十日町」がクロス10とキナーレで開催されました。2日間にわたり施設見学会や市町村長会議、全体交流会、基調講演、リレートークなどが行われ、全国9道県30自治体などから約450人が参加しました。

**6日(火)**  
約170人が新潟県六日町地域振興局(六日町)やアグリコア越後ワイナリー(大和町)、小嶋屋麵工房(新座2)、十日町小学校雪冷房実験コンテナを見学しました。

### 市町村長会議

市町村長会議には、7道県20自治



### 全体交流会

体の首長または代理者が出席しました。会議では、事業報告や事業計画案が承認されたほか、役員改正で会長に十日町市長が、副会長に飛騨市長(岐阜県)が選任されました。また、次期雪サミットの開催地が岐阜県飛騨市に決定しましたが、所期の目的は達成されたとの意見もあり、来年の第8回を最後に完結することになりました。



夜にはキナーレで全体交流会が行われました。アトラクションでは、雪の茶室をバックに繭の会によるきものショーが行われ、雪ときもの町をPRしました。

**7日(火)**

### 基調講演・リレートーク



午前中の基調講演では、「水からの伝言〜自分を愛するということ〜」と題した江本勝さんと「魚沼丘陵から見た日本〜過去・現在・未来〜持続可能な田園文化都市構想に向けて」と題した吉田昭彦さんの講演が行われました。

午後からは「私が楽しむ四楽雪」と題したリレートークが行われました。室蘭工業大学助教授の媚山政良氏とUJF総合研究所顧問の嘉田良平氏をコメンテーターに迎え、十日町広域6市町村の代表者6人と過去6回の雪サミット開催地の代表者6人の計12人がリレー形式でさまざまな事例を発表しました。

また、基調講演やリレートークの間には、樋口由佳里さん・水落哉子さんのミニコンサートや十日町・南・中条・下条中学校吹奏楽部による4校合同演奏も行われました。

### 十日町宣言

雪サミットの閉会にあたり、雪との共生や雪エネルギーの利用、明るい雪国の創造、全国の模範となるような雪国福祉社会の構築などの推進・行動をうたった「雪サミット2004全国明るい雪自治体会議十日町宣言」が承認されました。



その後、次期開催地の飛騨市へサミット旗が引き継がれました。中畑広一飛騨市河合振興事務所長は「十日町宣言の精神を引き継ぎ、これまでの集大成となるような雪サミットにします」と抱負を話していました。



秋田県横手市  
佐藤 肇さん  
(第6回雪サミット事務局)

十日町には初めて来ました。さすがきもの町、すごいですね。交流会をはじめ、2日間を通して地場産業のきものを盛り上げようという気持ちがひしひしと伝わってきました。会場のキナーレも新しく、すばらしい建物ですね。

横手はかまくらと焼そばで有名です。ぜひお越しください。



新潟県安塚町  
伊藤 親臣さん  
(雪だるま財団チーフスノーマン)

交流会では雪の茶室を作り、きもので迎えてくれるなど、雪ときものをPRしながら上品で十日町らしいおもてなしでした。今回の雪サミットは、克雪から利雪、親雪へという流れを雪の十日町で加速させることに十日町で開催する意義があると思います。

安塚には11もの雪関係施設があります。近いので来てみてください。



岩手県沢内村  
小野寺 聡さん  
(雪国文化研究所研究員)

十日町は4年ぶりです。高橋喜平所長ゆかりの地(※高橋喜平氏は元農林水産省林業試験場十日町試験地に勤務し、十日町雪まつり生みの親として知られる)で雪の利用が実際に行われ、地道な活動が雪のメッカ十日町から各地の雪国に広まっていると感じます。

高橋喜平所長は「本当に行きたいが、年で行けない」と残念がっていましたよ。



# 16会場での市民説明会を開催

合併推進課  
☎ 57-3111  
(内線218)

問合せ



6月17日(木)から7月16日(金)までの間、市内16会場で市町村合併市民説明会が開催されました。市町村合併に伴い現在の行政サービスの一部が変わるため、市からこの変更点を中心に説明したもので、全会場合わせて742人が参加しました。活発な意見交換が行われた説明会での主な質疑応答を紹介します。

## 新市の組織

■質問  
本庁と支所の課の関係はどうなりますか。

【回答】  
新市全体の総合的な施策や各部門の企画管理は本庁で、各地域の振興に関することや各種の住民窓口サービスなどは支所で行うというように役割分担します。

## 新市の職員数・人件費

■質問  
新市の職員数が10年間で200人減、15年後に260人減となつていますが、すぐに減らせませんか。

【回答】  
新市の職員の給与格差はどのよう調整しますか。

【回答】  
合併特例法により、現在の職員は新市の職員に引き継がれます。また、職員を解雇することはできないため、定年退職などの自然減による削減を進めます。毎年約30人の退職者が出るので、採用はその3分の1から4分の1に抑えて定員管理をしていきたいと考えています。

【質問】  
5市町村の職員の給与格差はどのよう調整しますか。

【回答】  
職員の給与格差はあまりありませんが、昇給のしかたに差があります。調整はこれからになります。最も高い十日町市の給与水準に合わせるように調整します。

ことは難しいと考えています。

## 議員報酬

■質問  
議員の報酬はどの市町村のレベルに合わせますか。

【回答】  
合併すると新市の人口は約64,000人になります。議員報酬をこの規模の自治体の水準に合わせると、現在の十日町市より高い額になります。また、町村の議員が大幅に削減されることから、十日町市の現在の報酬に合わせるようになります。

## 新市の財政運営

■質問  
新市では今までにないサービスが増えますが、財政は大丈夫ですか。

【回答】  
新しいサービスが増えるために年間約2億円の経費が必要になると試算しています。町村が取り組んでいるサービスを急になくすることができ

ないため、十日町市はこれに合わせました。増額は合併の効果でカバーできると考えています。また、合併後10年間は現在の地方交付税の水準が維持されますが、その後の5年間は段階的に減額されていきます。合併後15年間で行政のスリム化を図っていく計画です。

■質問  
合併特例債の詳しい状況を教えてください。

【回答】  
合併特例債は事業費の95%を借りることができ、償還金の70%が地方交付税で措置される有利な起債です。当初の計画では200億円借る予定で財政計画をたてていました。16年度の地方交付税が大幅に削減されたため、投資的経費を32%減らし、合併特例債を約160億円借る計画に作り直しました。

## 庁舎建設

■質問  
新庁舎建設はどうなりますか。

【回答】  
新庁舎建設事業は新市建設計画に載せてあります。仮に新庁舎の建設が必要になった場合、合併特例債の適用を受けるために計画に載せておく必要があるからです。計画にあるからといって必ず建設するわけではなく、現在の庁舎を十分活用したい



## 学校教育

■質問  
学校統合はどうなりますか。

【回答】  
他の町村は学校統合が済んで落ち着いています。十日町市は学区審議会のおりに進めています。今のところ、合併を理由にした統合や町村界をまたいだ統合の動きはありません。

【質問】  
スクールバスの取扱いはどうなりますか。また、町村の状況はどうですか。

【回答】  
当分の間は各市町村の現状どおり

## 社会教育

■質問

成人式の日程や方法はどのようになりますか。

【回答】  
新市全体で同じ会場で開催します。現行は5市町村とも開催日が同じなので、5月3日に開催する予定です。

【質問】  
地区公民館をコミュニティセンターにして、職員を引き上げることがあります。

【回答】  
地区公民館から職員を引き上げることはしません。今のところ公民館職員は現状どおりになります。

## 道路除雪費の負担

■質問

十日町市にだけ除雪費の負担がありますが、将来は考えますか。

【回答】  
家が混んでいるところと土地に余裕があるところでは扱いが違います。十日町市はこれまでの経緯があり住民負担を継続しますが、合併後

## 住居表示など

■質問

市街地の子、丑、寅のような住居表示は改められませんか。

【回答】  
市街地の住居表示は、合併に関係なく国土調査が終了したところから改めます。市街地は19年度から調査に入り10年間で完了の予定です。

【質問】  
現在の行政区名や大字を変更することができですか。

【回答】  
行政区名の変更は、町内で意見がまとまれば合併に関係なく変更が可能です。合併に伴い、大字地域の大字は職権で削除します。例えば「大字川治」は「川治」になります。なお、甲、乙などの符合がつく地番があります。これは削除できません。また、大字内の一部を別の地名に変更することは困難です。

市民説明会で配布した資料が必要な人は、合併推進課へ問合せください。



# アルビレックス新潟 十日町市キヤンプ。

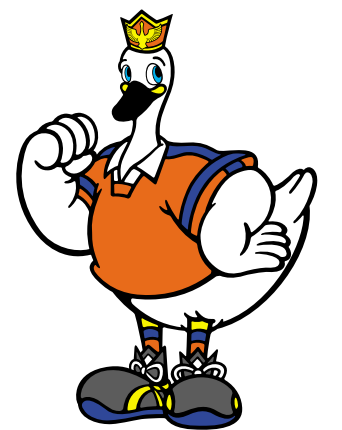


地元サッカーJ1チーム、アルビレックス新潟の十日町市キヤンプが7月4日(日)から11日(日)までの8日間、当間高原で行われました。キヤンプ後半には練習試合も行われ、真夏を思わせるような天候の中、期間中は市内外から延べ3、800人が公開練習見学に訪れました。また、10日(土)にはサッカー教室が開催され、約120人の子どもたちが参加しました。



キャプテン  
山口素弘選手

十日町市キヤンプを振り返って  
良すぎるくらいに天候に恵まれ、いい状態できたと思います。キヤンプ地として十日町市は？  
クロアチアキヤンプなどの経験もあり、ノウハウがしっかりとあります。ボランティアの皆さんに細かいことまでやってもらい、余計なことに気を使わずにすみしました。  
十日町市民にメッセージを！  
こちらに来ることはあまり無いので、市民の皆さんとふれあう機会は少なかったですが、十日町でキヤンプができて良かったです。セカンドステージはがんばります。



## サッカー教室



宮下 優さん  
(水沢小5年)

サッカー教室で選手たちに会うことができるとてもうれしかったです。神田勝夫さんとのパスが一番印象に残りました。最後のミニゲームに選手がいっぱい入ってきてくれて楽しかったです。アルビレックスの選手はみんな大好きです。



反町康治監督

十日町市キヤンプを振り返って  
天候にも恵まれ、体力、技術、戦術など上達できたと思います。また、暑さの中で精神的にも強くなり、いい形で向上できました。  
キヤンプ地として十日町市は？  
食事、リラクセスできる温泉、2面のコートなど施設は申し分なく、レベルが非常に高いと思います。  
サポーターズクラブなどの対応は？  
練習などを見に来たサポーターをボランティアがしっかりと整理してくれ、安全かつやりやすいようにしてくれました。わがままを聞いてもらったことに感謝しています。  
十日町市民にメッセージを！  
十日町で合宿できたことを光栄に思います。みんなの声を至るところで感じているので、それに対する感謝の気持ちをセカンドステージで答えとして出せるようにがんばります。これからも応援してください。



# 夏休みは親子で情報館へ！



・工作、実験、観察など  
夏休みの課題に役立つ  
資料があります。

・大人向け図書  
11万冊

・児童向け図書  
2万冊

快適空間で親子いっしょに  
読書を楽しみましょう

## 開館5周年人形芝居のつどい

日時 8月21日(土)午後3時～3時30分  
対象 小学生以下  
入場料 無料  
出演 福丸座

## 夏休み子ども映写会

日時 8月4日(休)午前10時～11時  
上映作品 おじゃるまる  
はとよひろしまの空

日時 8月11日(休)午後3時～4時  
上映作品 越後の昔ばなし  
ちいちゃんのかげおくり

日時 8月24日(火)午前10時～11時  
上映作品 眠れる夜の小さなお話

【問合せ】情報館 ☎50-5100

# 大地の芸術祭 テン デイズ 越後妻有2004夏 10days

— 真夏の里山体験 —

会期：8月1日(日)～8月10日(火)

会場：越後妻有6市町村（十日町市、川西町、津南町、中里村、松代町、松之山町）

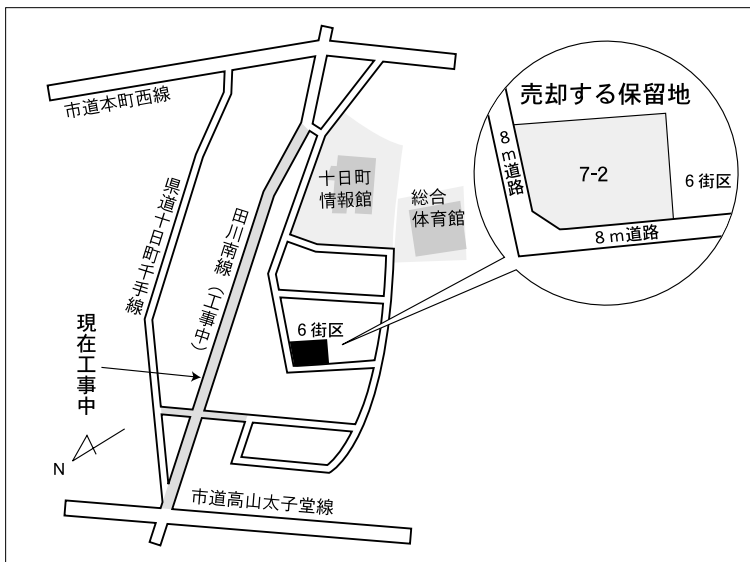
【問合せ】大地の芸術祭実行委員会事務局 ☎57-2637  
〈ホームページ〉<http://www.echigo-tsumari.jp>

# 十日町市会場の主なプログラム

- 地球環境シンポジウム**  
日時：8月1日(日)午後1時30分～  
会場：クロス10  
料金：400円（中学生以下無料）  
◇信濃川をテーマに、生態系、森と海の資源や文化について考えます。
- 鬼太鼓座公演**  
日時：8月1日(日)午後6時～  
会場：キナーレ  
料金：1,200円（中学生以下無料）※前売り1,000円  
◇鬼太鼓座の太鼓が心を激しく揺さぶります。
- 眞田岳彦「越後ランギン体験学習会」**  
期日：7月30日(金)～8月2日(月)  
会場：博物館ほか（見学可）  
◇「苧麻」を布にする技術、「ランギン」を体験します。
- 彦坂尚嘉「桃源郷と三遠法」**  
日時：8月2日(月)午後3時～  
会場：田麦（参加可）  
◇三遠法を習い、山水画を顔料マーカーで描きます。
- 伊藤嘉明「ツール・ド・鉢」**  
日時：8月3日(火)午後3時～  
会場：鉢（参加可）
- 中馬芳子ナスクール・オブ・ハード  
ノックス公演「フクフク」**  
日時：8月4日(水)午後7時30分～  
会場：川治妻有神社  
料金：500円（中学生以下無料）  
◇ニューヨークを中心に活動するコンテンポラリーダンスのグループ。
- 林剛人丸  
「ローライト マテナタント」**  
日時：8月5日(木)午後2時～  
会場：キナーレ（参加可）  
◇十日町の空を飛ばす飛行体をつくらせて飛ばします。
- ZING+DOTSU  
「10日町パーキング」**  
日時：8月6日(金)午後2時～  
会場：キナーレ（参加可）  
◇キナーレ駐車場に新しい表情をつくらせます。
- 吉田明「紙窯でやきものをつくらう」**  
日時：8月9日(月)午後1時～  
会場：南中学校（参加可）  
◇新聞紙の窯でやきものをつくりまします。
- 千葉大学薬生研究室ワークショップ**  
日時：8月10日(火)午後2時～  
会場：キナーレ（参加可）  
◇わらを使っていろいろな形をつくらします。
- 磯辺行久  
「渡し舟に親しむワークショップ」**  
日時：8月8日(日)午前9時～  
会場：妻有大橋周辺  
◇信濃川や笹舟の学習、渡し舟で信濃川を回遊します。  
運賃：500円
- 桐橋修十渡邊武海十干猫十東北工業  
大学桐橋研究室十佐藤寛「パークレットワークショップ」**  
日時：8月7日(土)午後2時～  
会場：キナーレ（参加可）  
◇駐車場をゲームボードに見立てたゲームをします。
- ユニフォームを着て自転車レースを開催します。**

# 保留地（宅地）の一部を売却します

## 位置と価格及び周辺の地図



西本町土地区画整理事業として、西本町地内の保留地の一部を売却します。

### ◆売却方法

公募 ※申込者が複数の場合は抽選

### ◆応募方法

受付場所：区画整理課（市役所内）

受付時間：午前8時30分～午後5時15分  
※土・日曜日を除く

応募要件：詳細は問合せください

その他：抽選日時・会場などは申込者に連絡します。写真はホームページで見ることができます。

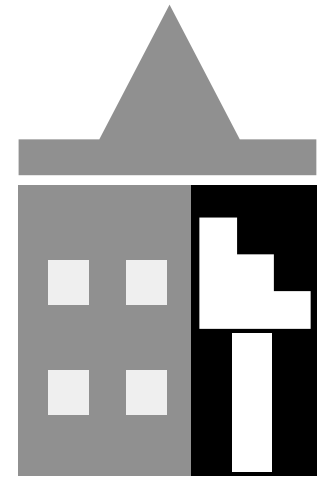
締切り：8月26日(木)

### ◆問合せ

区画整理課 ☎57-3111（内線123）

街区	画地番号	地目	地積 (㎡)	処分価格 (円)
6	7-2	宅地	330.27	14,812,609





## まちの話題

# TOKACHI TOPICS

このコーナーは、まちの話題や活動などを紹介しています。情報がありませんでしたら、企画人事課広報広聴係（☎57-3111内線213）へ、お気軽にお寄せください。

tokamachi topics



### 藤口光紀・三屋裕子 ワークショップ

スポーツタウン活性化モデル事業の一環として7月17日(土)、藤口光紀・三屋裕子スポーツ教室が総合体育館で行われました。(財)日本プロサッカーリーグ技術委員長の藤口光紀さんのサッカー教室はキッズとレディースに分かれて行われ、計110人が参加しました。また、ロサンゼルス五輪バレーボール銅メダリストの三屋裕子さんのバレーボール教室には、中学生と高校生204人が参加しました。三屋さんは、「少しくらい失敗してもあきらめずにバレーをやり続けてほしい」とあいさつし、基礎的な練習に加えて具体的な練習メニューを交えて生徒の指導にあたっていました。スポーツ教室終了後には、お二人と部活動指導者や協会関係者など約30人がワークショップを行いました。

## 交通安全功労者新潟県知事表彰



佐藤 実さん  
(昭和町1・71歳)

7月15日付けで、佐藤實さんが交通安全功労者新潟県知事表彰を受賞されました。佐藤さんは、昭和40年から現在まで十日町地区交通安全協

会の役員として活躍しています。また、55年から平成14年まで十日町市交通指導員として交通事故防止活動に携わりました。  
この間、児童の通学通園路での街頭指導や高齢者交通安全教室を開催するなど交通弱者の事故防止に努めてきました。佐藤さんは、「地域の皆さんから支えていただいたおかげです」と受賞の喜びを話していました。

## 表彰おめでとう！がんばります

## 関東人権擁護委員連合会長表彰



柳 カズオさん  
(吉田山谷・63歳)

6月18日付けで、柳カズエさんと松井定延さんが関東人権擁護委員連合会長表彰を受賞されました。人権擁護委員として、人々を不当な差別や人権侵害から守るため、多年にわたり各種啓発活動や相談活動を積極的に、人権思想の普及高揚に努



松井定延さん  
(美雪町3・68歳)

めた功績が認められたものです。今回で委員を退任する柳さんは、「相談活動などで勉強になることが多くありました」と話していました。後任には、尾身静榮さん(高島2☎57-6971)が就任しました。

## 夏の全国大会に20人が出場

7・8月に開催される各種全国大会に出場する選手たちにエールを送ろうと、7月16日(金)に保健センターで出場選手激励壮行会が行われました。この夏、市内からは小学生と高校生の20人が全国大会(9大会・5種目)に出場します。晴れ舞台での活躍が期待されます。

出場大会・種目と選手名・所属は次の通りです。(敬称略)

第57回全国高等学校陸上競技対校選手権大会：田村英晃、春日恵、田川絵梨(以上十日町高) 平成16年度全国高等学校総合体育大会▼相撲：五十嵐洋貴、野澤公治(以上十日町高)、市村太貴(安田高、水沢中出身) 第53回選抜高等学校相撲大会：五十嵐洋貴、野澤公治、矢口英和、小島一茂、武田智宏(以上十日町高) 第50回全国高等学校相撲東西対抗大会：市村太貴(安田高、水沢中出身) 平成16年度全国高等学校校定時制通信制大会▼柔道：関口智博(十日町高) ▼陸上競技：池田愛子(十日町高) ▼バレーボール：矢口千佳(長岡明德高、南中出身) 第4回全日本少年少女空手道選手権大会：桐生真之介、樋口一輝、春日数紗、松井美咲、村山夏穂(以上吉田空手スクール) 第20回わんぱく相撲全国大会：大熊夏輝(中条小)、田中暁紘(水沢小)、児玉達義(吉田小)



## 青年海外協力隊員として中国へ

青年海外協力隊員として中国に派遣される庭野恵さん(上原・29歳)が7月8日(休)、市役所を訪れ大島収入役に赴任のあいさつを行いました。庭野さんは看護師経験をいかし、湖北省YUN県人民病院で患者に対する健康教育や生活指導、患者との接し方など看護の質の向上に協力する任務にあたります。

庭野さんは「これまで培った看護技術を中国のために役立てたいです。異文化にふれ、さまざまな経験を通して自分自身が成長したいと思います」と抱負を語っていました。派遣期間は2年間で、この10月に任地へ出発する予定です。



## 祝 金婚・ダイヤモンド婚

7月15日(休)、市老人クラブ連合会主催の「長寿大学・金婚・ダイヤモンド婚夫婦慶祝記念式典」がクロス10で行われました。今年は24組のご夫婦がダイヤモンド婚(60周年)を、121組のご夫婦が金婚(50周年)を迎えました。式典ではダイヤモンド婚を代表して佐藤勝己さん(伊達第4)と金婚を代表して田村久策さん(昭和町1)が喜びとお礼の言葉を述べました。式典後は、高槻絹子さんの講演「ボケは防げる・治せる」が行われ、出席者は真剣に耳を傾けていました。





# ぼくらの出番

28

## ●南中学校 吹奏楽部 一音入魂、一音一音我が命

南中学校吹奏楽部は3年生13人、2年生12人、1年生15人の計40人で活動しています。現在は、7月28日に長岡市で行われる中越大会に向けて毎日約3時間、休日返上で練習しています。中越大会で金賞を取り、県大会出場、さらには4年ぶりの西関東大会出場を目指して練習を重ねています。



大会では、ビゼーの組曲を演奏します。子どもをテーマにした組曲で、行進曲、ゆったりとした二重奏、テンポの良い元気な曲などで構成されています。曲ごとにイメージが違い、曲の表情を変えることが難しく、切り替えが大変ですが、今までにない新鮮な曲です。一人ひとりバラバラの気持ちを一つにまとめ、みんなが同じ気持ちで練習しています。

◆玉垣沙穂里部長（3年）  
自分たちの曲が人に聴かれ、認められたときはうれいす。中越大会では、自分に出せる最高の音を出したいです。

◆島本翠副部長（3年）  
今まで2年間、中越大会で終わっていたので、今度こそ県大会のステージに立ちたいです。



左から村山先生、阿部さん、玉垣さん、島本さん

◆阿部薫奈副部長（3年）  
仲の良い友だちと音楽を作ることやりがいがあります。中越大会では、自分にできる最高の演奏をしたいです。

◆村山貴芳先生  
素直で吸収意欲が高い反面、恥ずかしがりやで緊張しやすい生徒たちです。一人ひとり技術を向上させ、自分たちが作りたい音楽のイメージをはっきりさせることで、より良い音楽が作れると思います。

# この手に MY HAND 技あり

## ちようちんづくり 蕪木善治さん（神明町）

なんでもそうですが、数しなけりやうまくなりません。習うより慣れよです。

約200年続くちようちん屋を今も守り続けている蕪木家。善治さんで5代目になります。お祭りには欠かせない、十日町でも数少ないちようちん屋さんです。

を継いで7代目になろうかなあ」なんて言ってくれてますが、どうなることやら」  
数年前に大病をしてからは、マイペースでちようちんづくりに励む蕪木さん。慣れた手つきで和紙をはる姿は、なんとも言えぬ趣きがあります。手間ひまかけた手作りのちようちんは、1つとして同じものはありません。



「仕事を定年退職して55歳で始めました。それまでも親父の仕事を見ながらやっていたんですが、親父が亡くなってから本格的に始めました。門前の小僧習わぬ経を読む、ですよ。ちようちんは型に沿って細い糸を一本がけ、だいろ巻きとも言いますが、そこから始めます。その上から信州産の和紙をはって絵や文字を書いていくんです。諏訪様の入口にある大きいちようちんも代々我が家が手掛けてきました。毎年おまつりが近くなると、ちようちんのはり直しの注文がきます。祭りの俄のちようちんもいっぱい作りましたよ。今はテレビ見ながらボケ防止にやっています。孫が「おじいちゃんの後



助役 関口芳史

今年にはカラ梅雨でこのまま暑い夏に突入かと思っていました。最後の最後になって7・13水害は中越・下越地方に深刻な被害をもたらしました。被災された方々にお見舞い申し上げます。特に亡くなった10数人の方々には衷心よりお悔やみ申し上げます。一刻も早い復旧のために私たちができるだけのことをさせていただきます。

19日に三条市に行ってきました。避難勧告を出すのが遅かったのではないかとマスコミに厳しく指摘されています。日ごろから親しくご指導いただいている三条市の幹部の皆さんの苦渋の表情をテレビで拝見し、激励はともかく何とか現場だけでもこの目で見たいと思つて参りました。実際に行ってみると想像以上に復旧



消防署に行ったときの絵だよ。ぼくは消防自動車が好きなんだ。はしご車とポンプ車に乗ったことがあるよ。大きくなったら消防自動車の運転手になりたいな。



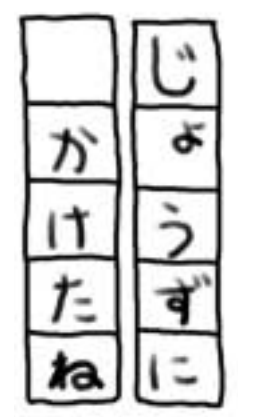
さいきょうが 高木響河ちゃん (5歳)



プールで遊んでるところだよ。左の女の子が私であとはあんじちゃんとりおちゃん。たいがちゃんときょうがちゃん。たまにけんかすることもあるけど仲良しなんだ。



たかなみりんか 高波梨花ちゃん (5歳)



No.231

高山保育所



# GUIDE

お知らせ・ガイド  
市役所 TEL 57-3111

## 催し座

### おはなしたまてばい

読み聞かせ、手遊びなどを行います。●日時 8月12日(木)午前10時～11時 ●会場 情報館 ●対象 乳幼児と保護者 ●問合せ 情報館 (☎50-5100)

### すくすく教室 簡単離乳食と育児

●日時 8月3日(火)午前10時～11時 ●会場 保健センター ●内容 ①簡単離乳食の作り方・食べさせ方 ②育児と離乳食の個別相談 ●問合せ 健康福祉課保健予防係 (内線143)

### ほくほく線沿線作画 コンクール入賞作品展

ほくほく線沿線地域の魅力に

ナレ ●問合せ 水落静子 (☎56-2144)

### IHクッキングヒーター 体験料理教室

「バラエティPIZZAパーティー」いろいろなピザを作りましょう。●日時 8月11日(水)午前10時30分～午後1時 ●会場 東北電力㈱十日町営業所 ●参加費 500円 ●定員 18人 (申込多数の場合抽選) ●申込み・問合せ 8月5日(木)までに、東北電力㈱十日町営業所 (☎52-3107)

### 第14回美術館鑑賞ツアー

石川県立美術館・歴史博物館・伝統産業工芸館などを巡ります。

触れた小・中学生の皆さんの入賞作品を展示します。●期間 8月12日(木)～9月5日(日) ●会場 キナーレ ●問合せ 観光交流課 (☎57-3100)

### ゆめぞら号に乗って 駅長さんといっしょに ほくほく線駅見学の旅

六日町の洗車機や大池いこいの森駅付近のひまわり畑を見学後解散。●日時 8月5日(木)午前9時15分(十日町駅集合)～午後4時20分 ●定員 先着70人 ●参加費 大人590円、子ども450円 ●その他 昼食は各自で用意 ●申込み・問合せ 8月2日(月)までに、北越急行㈱営業開発室 (☎50-1251)

### わたしの主張04 十日町・中魚沼地区大会

郡市内各中学校から選ばれた10人が毎日の生活の中で感じていることや考えていることを発表します。●日時 8月11日(水)午後1時30分 ●会場 市民会館 ●入場料 無料 ●問合せ 十日町地域振興局健康福祉部地域福祉課 (☎57-2400)

### 犬のしつけ方教室

●日時 8月19日(木)・26日(木)

9月2日(木)午後7時～8時30分 ●会場 十日町地域振興局健康福祉部(十日町保健所) ●定員 15人 ●対象 生後4か月～1歳前後の犬と飼い主 ●受講料 1,000円 ●申込み・問合せ 十日町地域振興局健康福祉部衛生環境課 (☎57-2707)

### 中条病院・老健きたはら 地域保健講座

がんの治療や内視鏡検査について専門医が分かりやすく話します。●日時 8月21日(土)午後1時 ●会場 老健きたはら ●定員 先着30人 ●参加費 200円 ●講師 牛山信副院長 ●申込み・問合せ 8月10日(火)までに、中条病院 (☎57-3018)

### 妻有郷バリアフリー フォーラム2004

●日時 8月29日(日)午前10時～午後4時30分 ●会場 情報館 ●定員 先着60人 ●参加費 無料 ●内容 ①【第一部】音声パソコンや拡大読書機の実習など ②【第二部】講演「視覚障害者リハビリテーションと音声パソコン」講師 小島紀代子さん、「視覚障害者と接し方について」講師 霜島弘道さん ●申込み・問合せ 8月20日(金)までに、市社会

●日時 9月5日(日)午前6時～午後8時 ●参加費 9,000円 ●定員 先着90人 ●申込み 8月20日(金)までに、はがきに ①住所 ②氏名 ③生年月日 ④性別 ⑤電話番号を記入して公民館本館(〒948-0022 学校町1-9) ●美術鑑賞ツアー係)に郵送 ●問合せ 市芸術協会・宮沢健二 (☎58-2965)

## スポーツ

### スポーツ少年団認定員 養成講習会

●日時 8月21日(土)～22日(日)午前9時～午後6時 ●会場 総合

## 募集

### 禁煙ポスターコンクール

禁煙・分煙をすすめる作品を募集します。●応募資格 小学生以上 ●作品テーマ 多くの人が集まる施設での禁煙や分煙の推進 ●規格 画用紙四つ切横 ●入選発表 10月上旬に通知 ●応募・問合せ 9月8日(水)までに、県福祉保健部健康対策課 (☎0

### スイミングスクール ワンポイントレッスン

●期間 8月1日(日)・8日(日)・22日(日)・29日(日)(全4回) ●対象 大人 ●受講料 315円 ※会員無料 ●内容 ①のんびりクローリング ②苦手克服背泳ぎ ③らくらく平泳ぎ ④初めてバタフライ ※各コース30分 ●申込み・問合せ 十日町体力づくりスイミングスクール (☎58-3343)

### 第3回夏休み写生大会

下条中央公園神明水辺公園を題材にして夏休み中にかいた作品を募集します。●応募資格 市内小・中学生 ※参加者全員に賞品あり ●応募・問合せ 9月4日(土)までに、下条地区公民館 (☎55-2204)

## 税

### 7月の納税・納付

税金はほくらの暮らしのライフライン 7月は固定資産税第2期と国民健康保険料第4期及び介護保

## 大河ドラマに見る 琉球衣装展

大河ドラマ「琉球の風」で使用された衣装20点あまりを展示します。琉球文化は、独特の個性に満ちあふれたものばかりです。紅型や絣織物、紋織物などを間近でご覧ください。



- 会期 7月22日(木)～8月22日(日)
- 会場 キナーレきもの歴史館
- 入館料 300円(中学生100円) ※7月25日(日)～8月22日(日)は、共通チケットで石彫作家展もご覧いただけます
- 衣装提供 財団(財)セイコキもの財団
- 問合せ キナーレ (☎52-0117)

### 飯山線「旧型客車」運行

飯山線全通75周年を記念して運行します。●日時 8月23日(月)午前10時39分長野駅発 午後1時11分十日町駅着、24日(火)午後3時十日町駅発 6時14分長野駅着 ●乗車券 みのりの窓口で運行1か月前から発売 ●運賃など ①乗車券のほかに指定席券(大人510円・子ども250円)が必要 ●問合せ JR十日町駅 (☎52-2327)

### 第1回統一清掃美化活動

中心商店街を一齐清掃します。中学生以下の参加者にはジェラ

25-285-5511

### ごみゼロ・リサイクル 促進啓発ポスター募集

ごみゼロ型社会の実現のため作品を募集します。●応募資格 小・中学生 ●作品テーマ ①ごみ減量、過剰包装抑制、リサイクルを意識した分別収集への協力、散乱ごみ対策など ●規格 画用紙四つ切またはB3版 ●応募・問合せ 9月3日(金)までに、応募用紙(市民生活課に配置)を作品裏面に添付して市民生活課生活環境係(内線157)

### 8月11日は 老齢福祉年金の支払日

老齢福祉年金の支払いが8月11日(水)から市内各郵便局で始まります。該当者(代理人可)は受領してください。●持参するもの ①印鑑 ②国民年金証書 ③福祉年金定時申立書(8月2日郵送、必要事項を記入) ●受領方法 ①年金受領後、国民年金証書と福祉年金定時申立書を提出してください。当日都合が悪い人は、年金受領後8月20日(金)までに市民生活課国民年金係においでください ●問合せ 市民生活課国民年金係(内線151)

## 年金

### 4月～7月分の児童扶 養手当を振り込みます

児童扶養手当は、離婚などにより父と生計を同じくしていない児童を養育している母(養育者)に支給されます。4月～7月分を8月11日(水)に振り込みます。●手当額 受給者により異

## 2004夏休み特別企画 時にふれてみよう！ ～博物館はみんなの知的遊園地～ 博物館 無料公開日 8月8日(日) 午前9時～午後5時



昔の遊びやお楽しみ企画がいっぱい！  
ご家族・友だちとぜひおいでください。  
問合せ：博物館 ☎57-5531



なりませ。通帳で確認してくだ  
さい●問合せ 市民生活課国民  
年金係(内線151)

児童扶養手当と特別児童  
扶養手当の届を忘れずに

児童扶養手当受給者は「現況  
届、特別児童扶養手当受給者は  
「所得状況届」の届が必要で  
す。必ず本人が届出を行って  
ください。手続きが遅れると8月  
以降、手当を受けられなくな  
ることがあります。●持参する  
もの 証書・印鑑など●期間  
児童扶養手当 8月2日(月)～31  
日(火)、特別児童扶養手当 8月  
11日(水)～18日(水)●届出先・問合  
せ 児童扶養手当 市民生活課  
国民年金係(内線152)、特  
別児童扶養手当 健康福祉課障  
害援護係(内線133)



心の健康相談

●日時 8月3日(火)午後1時30  
分～●会場 保健センター●医  
師 江口医師(江口医院)●申  
込み・問合せ 健康福祉課健康  
増進係(内線144) または十  
日町地域振興局健康福祉部地域

保健課(57-2400)

8月の主な事業

●老人デイケア 3日(火)水沢地  
区公民館 午前9時30分～7  
日(土)中条地区公民館 午前10時  
～20日(金)吉田地区公民館 午  
前9時30分～24日(火)下条地区  
公民館 午前9時30分～  
●リハビリ教室 5日(木)・6日  
(金)・19日(木)・20日(金)・27日(金)保  
健センター 午前9時30分～  
●高齢者健康講座 31日(火)明石  
の湯 午前10時～  
●けんこつ体操教室 6日(金)・  
20日(金)・27日(金)武道館柔道場 午  
午前10時～



8月の休館日

●公民館本館 毎週月曜日※13  
日(金)～15日(日)は午後5時閉館  
●総合体育館 毎週火曜日※13  
日(金)～15日(日)、25日(水)～27日(金)  
は午後5時閉館  
●市民プール 毎週火曜日  
●博物館 毎週月曜日  
●情報館 毎週月曜日、31日(火)  
※13日(金)～15日(日)・25日(水)・26

(木)は午後5時閉館  
●勤労青少年ホーム 毎週土・  
日曜日※13日(金)、25日(水)～27日  
(金)は午後5時閉館

地域安全ニュース

「オレオレ詐欺」被害続発!  
十日町警察署管内で、今度は  
「息子を拉致した」と身代金を  
要求するオレオレ詐欺が発生し  
ました。49歳の女性宅に「お母  
さん助けて!」と電話があり、  
電話を替わった男が「息子に金  
を貸した。今、息子を預かって  
いる。言つとおりにすれば帰す」  
などと言い、息子が拉致された  
と思込んだ女性が、指定され  
た口座に現金約150万円を振  
り込んでしまったものです。  
自分からは肉親の名前を言わ  
ず、相手に肉親の名前を名乗  
せましょう。家族の名前を名乗  
っても一度電話を切り、家族に  
電話などで確かめましょう。身  
代金の要求や不審な電話があつ  
たらすぐに警察に届けましょ  
う。●問合せ 十日町警察署  
(52-0110)

行方不明者を捜す  
相談所開設

●巡回相談所 8月9日(月)午前  
9時30分～午後5時 長岡警察

署(52-0258-38-0110)  
●特別相談所 8月の平日午前  
9時～午後5時 県警察本部鑑  
識課(52-025-285-01  
10)●問合せ 十日町警察署  
(52-0110)

母子家庭の母の就業を  
支援します

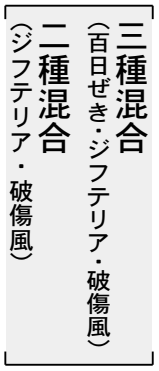
母子家庭のお母さんの就業相  
談に応じる就業・自立支援セン  
ターがオープンしました。専門  
の就業支援員によるアドバイス  
を受けることができます。●問  
合せ 就業・自立支援センター  
(52-025-281-5587)

雪上カーニバル写真販売

第55回十日町雪まつり雪上カ  
ーニバルの写真パネル(木製枠)



を販売します。●規格 58cm×  
42cm ●価格 2、500円 ●申  
込み・問合せ 十日町雪まつり  
実行委員会(57-3100)



●1期初回に該当する子 ①3  
～8週間間隔で3回接種 ②8  
月1日現在1歳～接種日現在7  
歳未満の子 ③未接種か3回接  
種をしていない子※百日ぜきに  
かかった子は二種混合(2回接  
種)になります。受付に申し出

対象地区	1期初回及び1期追加		
	1回目	2回目	3回目
中条・下条・吉田	8月17日(火)	9月7日(火)	9月28日(火)
川治・六箇・水沢	8月19日(木)	9月9日(木)	9月30日(木)
十日町	8月20日(金)	9月10日(金)	10月1日(金)

●会場=保健センター  
●受付時間=午後1時30分～2時15分(時間厳守)



●期日 8月3日(火) ●受付時間  
午前9時30分～正午、午後1  
時～3時30分 ●会場 下条地区

むし歯のないよい歯の子			
6月の3歳児健診を受けた子27人			
よい歯の子	住所	保護者	
富井丸富佐稲中山風丸宮金小鈴秋久	友央菜朗和太誠り聖輝翼ひ飛央 (下条本町) (珠川) (本町6-1) (田川町3) (加賀糸屋町) (錦町1) (本町6-2) (新宮1) (稲荷町4) (北新田2) (大石) (中条旭町) (妻有町東1)	清克 信栄 義光 和彦 幸和 修志 泰久 栄一 功 比呂子 貴紀 良久 正己 和行 崇仁	

幼児医療費受給者証の更新時期です

が認められた場合、受給者証を  
発行します。  
対象年齢  
通院 満1歳の誕生日の翌月～  
満4歳の誕生日の末日  
入院 満1歳の誕生日の翌月～  
満6歳に達した後の最初  
の3月31日

申請済の人  
自動更新されます  
現在お持ちの受給者証の受給  
期間は8月31日(火)までです。9  
月1日(水)付で受給者証が更新さ  
れますが、再申請の必要はあり  
ません。以前の申請時に提出し  
た同意書に基づいて市で所得を  
確認し資格が認められた場合、  
8月後半までに新しい受給者証  
を郵送します。

申請していない人  
申請してください  
対象年齢の幼児の保護者で、  
受給者証を持っていない人は、  
健康福祉課で申請してください。  
所得状況などを確認し資格  
を郵送します。



公民館 ●問合せ 健康福祉課保  
健予防係(内線141)

「新潟県梅雨前線豪雨被害義援金」  
の受付を行っています

日本赤十字社新潟県支部では、7月13日の豪雨被害に  
対する義援金の受付を行っています。  
●受付期間 10月13日(水)まで  
●問合せ 日本赤十字社十日町市地区  
(市社会福祉協議会内 50-5010)

こちらは教育委員会です  
人が育つ、まが育つ  
読み語りの会に  
お出かけください  
絵本の読み聞かせや語りは、子どもたち  
がたくさんの言葉に出会い、想像力が育つ  
といわれています。  
情報館では、読み語りを手がかりに本当  
の読書の楽しさを知ってほしい。人間とし  
て成長していくための心の栄養に。そんな  
願いを持った、ボランティアを中心とした  
「読み語りの会」が開かれています。  
参加費は無料です。ぜひ、親子で参加し  
てみませんか。  
どんぐりおはなしのへや  
●対象 幼児、小学校低学年  
●日時 毎月第3土曜日  
午後3時～3時30分  
おはなしたまてばこ  
●対象 乳幼児  
●日時 毎月第2木曜日午前10時～11時  
おはなしひろば  
●対象 幼児、小学校低学年  
●日時 毎週土曜日午後3時～3時30分  
※第3土曜日と休館日を除く  
(情報館)

8月の交通安全キャンペーン

漫然運転の防止  
疲労は運転の大敵!眠気と注意力低下  
を引き起こし、正面衝突などの重大事故  
につながる危険性が大きくなります。少  
しでも眠気を感じたら、安全な場所に車  
を止め、早めに  
休息をとりま  
しょう。  
夏の交通事故防止運動

夏の間 7月22日(木)～31日(土)  
スローガン 未来へ届け!  
願いのかけはし 交通安全  
運動の重点 飲酒・暴走・疲労運転の追  
放、シートベルトとチャイ  
ルドシート着用の徹底

年	発件数	負傷者数	死者数	物件事故数
16年	13 (92)	16 (109)	0 (4)	37 (313)
15年	20 (88)	19 (105)	0 (1)	50 (287)



発行/十日町市役所 〒948-8501 新潟県十日町市千歳町3丁目3番地 TEL.0257-57-3111 FAX.52-4635  
E-mail info@city.tokamachi.niigata.jp URL http://www.city.tokamachi.niigata.jp 編集/企画/人事課広報広聴係

**乳幼児健診** 会場：保健センター

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 <small>3歳6か月児が対象です</small>	5日(木)	午後1時～1時30分	13年2月 生まれの幼児
1歳6か月児健診	18日(水)	午後1時～1時30分	15年2月 生まれの幼児
4か月児健診	25日(水)	午後1時～1時30分	16年4月 生まれの乳児
2歳6か月児身体測定	今月はお休みです		
10か月児身体測定	25日(水)	午前9時15分～10時	15年10月 生まれの乳児

- ① 1歳6か月児・3歳児健診は歯科検診があります。
- ② 4か月児健診を受けない場合は、保健予防係まで書類を取りに来てください。
- ③ 3歳児健診前に検査セットを送りますので、届かない人は保健予防係（内線141）まで連絡してください。

**健康相談** 保健師による相談

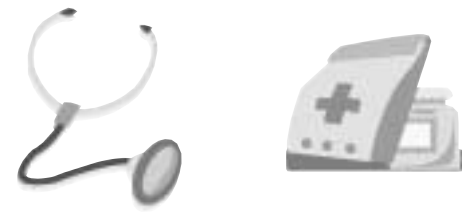
期日	会場	受付時間
2・16・30日(月)	保健センター	午前9時～11時30分
19日(木)	吉田就業改善センター	午前9時～11時30分
	吉田山谷集会所	午後1時30分～4時
20日(金)	水沢地区公民館	午前9時～11時30分
	平成園	午後1時30分～4時

※健康手帳のある人はご持参ください。



**休日救急医**

期日	医療機関名	住所	電話番号
1日(日)	山口医院	袋町中	52-2174
8日(日)	大熊内科医院	山本町1	52-7066
15日(日)	山口医院	下条中央通り	55-2003
22日(日)	大坪医院	四日町新田2	57-6100
29日(日)	山口医院	袋町中	52-2174
	庭野医院	寿町4	52-2711



**高齢者職業相談**

毎週月～金曜日 午前9時～午後4時  
会場：高齢者職業相談室（サンクロス十日町内）  
おおむね45歳以上が対象です

**定例行政相談**

13日(金) 午前10時～午後3時  
会場：市民相談室

**法律相談** 電話で市民生活課市民係へ要予約

毎週木曜日 午後1時30分～4時  
会場：保健センター総合相談室ほか

**定例社会保険（健康保険・年金）相談**

毎月第2・第4木曜日  
午前10時～正午、午後1時～3時  
会場：クロス10

**ふれあい福祉センター心配ごと相談**

毎週火・木曜日 午後1時～4時  
※12日(木)・26日(木)を除く  
会場：十日町市社会福祉協議会



市の木 「きり」 市の花 「山つつじ」  
(昭和48年5月18日制定)

**編集後記**

「塗方に暮れる」というのはこういうことをいうんだろう…TVに映る7・13水害を見て、なすすべのない自然災害の恐ろしさを、改めて痛感しました。市役所でもボランティアを募り、一般市民の方を含め約40人の人が被災地へ救援活動に行っていました。多くのボランティアの人たちの力で、1日も早く復興することを願ってやみません。

今年J1に昇格したアルビレックス新潟の、十日町市でのキャンプが終わりました。このキャンプをきっかけに、昨年の横浜Fマリノスのような、セカンドステージでの快進撃を期待している（優）です。

「ホテルやグラウンドなどのハード面はもちろん、スタッフの心づかいなどソフト面が特に素晴らしい」：アルビレックス新潟山口選手のインタビューを待つ間にチームの広報担当者が十日町を高く評価してくれました。「施設は生かすも殺すも人次第」だと。さて、6月25日号の編集後記が賛否両論 反響を呼びました。正しく書いた。その通りといった反面、「書くべき内容でない。内部で改善すれば済むこと」との声も寄せられました。編集者が名入りで自由に書ける欄とはいえ、「もう少しやり方があったのでは」との意見には真摯に耳を傾けます。（玉）

**都市宣言**

- 克雪都市宣言（昭和56年9月22日制定）
- スポーツ健康都市宣言（昭和59年12月23日制定）
- 核兵器廃絶平和都市宣言（昭和63年8月6日制定）